**I’ll Tell My Ma**

*Paroles et Traduction*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Chorus***  I'll tell my ma when I go home,  The boys won't leave the girls alone  They pulled my hair and they stole my comb  But that's all right till I go home.  She is handsome, she is pretty,  She is the Belle of Belfast city  She is a courting one, two, three,  Please won't you tell me who is she.  ***Verse******1***  Albert Mooney says he loves her,  All the boys are fightin' for her  Knock at the door and ring at the bell  Saying oh my true love, are you well?  Here she comes as white as snow,  Rings on her fingers, bells on her toes  Old Jenny Morrisey says she'll die  If she doesn't get the fellow with the roving eye.  ***Verse 2***  The wind and the rain and the hail blow high  the snow come tumblin’ through the sky  She's as nice as apple pie,  She'll get her own boy by and by.  When she gets a lad of her own  She won't tell her ma when she gets home.  Let the boys stay as they will  For it's Albert Mooney she loves still | ***Refrain***  Je le dirai à ma mère, quand je rentrerai à la maison  Les garçons ne veulent pas laisser les filles tranquilles  Ils m’ont tiré les cheveux et ils m’ont volé mon peigne  Mais ça ira bien jusqu’à ce que je rentre à la maison.  Elle est belle, elle est jolie  Elle est la reine de tout Belfast  Elle a des petits amis, un, deux, trois  S'il te plait, tu ne veux pas me dire qui elle est ?  ***Couplet 1***  Albert Mooney dit qu'il l'aime  Tous les garçons se battent pour elle  Ils frappent à la porte et ils sonnent chez elle  En disant "Oh, ma bien-aimée, vas-tu bien ?"  La voici, aussi blanche que la neige  Des bagues aux doigts, des grelots au bout des souliers  La vieille Jenny Morrisey dit qu'elle mourra  Si elle n'attrape pas le « Don Juan de service »  ***Couplet 2***  Le vent et la pluie et la grêle s'abattent avec force  Et la neige dégringole du ciel  Elle est aussi gentille qu'une tarte aux pommes  Elle attrapera son gars à elle d’ici peu.  Quand elle trouvera son gars à elle  Elle ne le dira pas à sa mère en rentrant à la maison.  Qu'ils viennent tous autant qu'ils veulent  Car c'est Albert Mooney qu'elle aime à jamais. |